



# 사회 보장 번호와 사회 보장 카드

## 목차

번호와 카드를 받으려면 어떻게 해야 하나요?	1
수수료가 얼마입니까?	2
카드도 종류가 있나요?	2
자녀의 사회보장 번호를 어떻게 신청하나요?	3
내 이름이 바뀌었으면 어떻게 하나요?	3
나의 기록이 정확한지 어떻게 확인할 수 있나요?	3
이민 또는 시민권 신분에 변경이 있으면 어떻게 해야 하나요?	4
카드를 분실했거나 도난 당했으며 어떻게 하나요?	4
어떻게 하면 사회보장 번호와 카드를 보호할 수 있나요?	4
사회보장국에 연락하기	5

직업을 얻거나 사회보장 연금을 받고, 그밖에 정부에서 제공하는 혜택을 받으려면 필요하기 때문에 사회보장 번호는 매우 중요합니다. 은행이나 신용 카드 회사 등 그밖에 많은 다른 업체들도 사회보장 번호를 요구합니다.

미국에 합법적으로 살고 있는 비시민권자도 사회보장 번호가 필요합니다. 더 자세한 정보는 비시민권자의 사회보장 번호 (간행물 번호 05-10096-KOR)을 보시기 바랍니다. 일을 하기 위하여 미국에 잠시 체류하고 있는 사람은외국인 근로자와 사회보장 번호 (간행물 번호 05-10107-KOR)를 보시기 바랍니다.

## 번호와 카드를 받으려면 어떻게 해야 하나요?

사회보장 번호와 카드를 신청하려면:

- 사회보장 카드 신청서 (Form SS-5-INST-KOR)를 기입; 그리고
- 발급 기관이 인증한 원본이거나 사본을 제출하십시오. 복사본이나 공증 사본은 받지 않습니다. 모든 서류는 반드시 최근 것이라야 합니다(만료 되지 않은 것),
  - 미국 시민이거나 이민자 신분[국토안보부(DHS)가 미국내에서 노동허가를 해준 사람들 포함];
  - 연령; 그리고
  - 신원.

기입한 사회보장 카드 신청서(Form SS-5)를 다른 문서들과 함께 우편으로 보내거나 온라인으로 신청서로 작성하고 서류는 지역 사회보장국 사무실에 제출하셔도 됩니다.

12세 이상의 자녀가 사회보장 번호와 카드 발부를 신청할 때는 비록 부모나 보호자가 신청서에 대신 서명을 할 지라도 반드시 직접 와서 면담을 해야 합니다.

**미국 시민권과 이민 신분:** 미국 시민권 입증 서류로 오직 몇 개 서류들만 인정됩니다. 미국 출생 증명서, 미국 여권, 귀화 증서 또는 미국 시민권 증서입니다. 미국 시민이 아니면, 사회보장국은 미국 이민 신분 서류 제출을 요구할 것입니다. 인정되는 서류:

- Form I-551, Permanent Resident Card (주권 카드그린카드, 유효한 외국 여권과 함께 기계판독 가능 이민 비자 포함);
- I-94, Arrival/Departure Record, 유효한 외국 여권과 함께 I-94 출입국 기록; 또는
- I-766, Employment Authorization Card (EAD, work permit, 고용허가 카드, 노동허가).

외국 학생들은 반드시 추가 서류를 제출해야 합니다. 더 자세한 정보는 국제 학생과 사회 보장 번호 (Publication No. 05-10181-KOR)를 보십시오.

**나이:** 미국에서 태어난 사람은 미국 출생 증명서를 제출해야 합니다. (있는 경우 반드시 제출해야 함). 출생 증명서가 없는 경우 인정되는 서류:

- 5세 전에 발급된 생년월일이 적힌 종교적 기록; 또는
- 미국 병원의 출생 기록; 또는
- 여권.

외국에서 태어났으면, 외국 출생 증명서를 제출해야 합니다(이미 갖고 있거나 또는 10일 영업일 안에 입수할 수 있으면). 출생 증명서가 없는 경우 인정되는 서류:

- 외국 여권;
- Form I-551, 영주권 카드; 또는
- I-94 출입국 기록.

**신분:** 신분 증명으로 오직 몇 개 서류들만 인정됩니다. 서류는 반드시 유효해야 하며(만료 안된), 이름과, 식별 정보 그리고 최근 사진을 보여줘야 합니다. 사회보장국은 신분 증명으로 미국 운전면허증,

주정부가 발급한 비운전자 신분증, 또는 미국 여권을 요구할 것입니다. 요구하는 서류가 없으면, 다른 대체 서류들을 요구할 것입니다. 예를 들어:

- 직원증;
- 학생증;
- 의료보험 카드(메디케어 카드가 아닌);
- 미국 군인 신분증;
- 입양 판결문;
- 생명 보험증서; 또는
- 혼인 서류(이름을 바꾼 경우만).

**모든 서류들은 반드시 원본이거나 발급 기관이 인증한 사본이어야 합니다. 복사본이나 공증 사본은 안됩니다.** 서류 하나로 두 가지 목적을 충족할 수 있습니다. 예를 들어, 미국 여권을 미국 시민권과 신분을 증명하는데 사용할 수 있습니다. 또는 미국 출생 증명서를 연령과 미국 시민권을 증명하는데 사용할 수 있습니다. **하지만 적어도 두 개의 서류를 제출해야 합니다.**

필요한 모든 서류가 제출되고 서류 확인이 끝나면 곧 새 번호와 카드를 우편으로 보내드릴 것입니다.

## 수수료가 얼마입니까?

사회보장 번호와 카드를 발급하는데 수수료 없습니다. 누군가 연락하여 사회보장 번호를 발급받는데 수수료를 청구하면 이러한 사회보장국 서비스는 무료임을 기억해 두십시오. 수수료를 받아내려는 사람이 있으면 조사관 오피스 핫라인으로 연락하십시오: **1-800-269-0271**.

## 카드도 종류가 있나요?

세가지 종류의 사회보장 카드가 있습니다. 이 카드들 모두 이름과 사회보장 번호가 적혀있습니다.

- 첫째 종류는 이름과 사회보장 번호가 적혀 있고 제한없이 일을 할 수 있는 카드입니다. 이러한 카드를 받는 사람들:
  - 미국 시민; 그리고
  - 영주권을 갖고 합법적으로 미국에 입국한 사람.

- 둘째 종류는 이름과 번호와 함께, “VALID FOR WORK ONLY WITH DHS AUTHORIZATION” 이라고 적혀 있습니다. 이런 종류의 카드는 DHS의 노동허가를 받고 임시 체류 목적으로 합법적으로 미국에 입국한 사람들에게 발급됩니다.
- 셋째 종류는 이름과 번호와 함께, “NOT VALID FOR EMPLOYMENT” 이라고 적혀 있습니다. 다른 나라에서 온 사람들에게 이 카드를 발급합니다:
  - DHS의 노동허가를 받지 않고 미국에 합법적으로 입국한 사람들로써 사회보장 번호가 왜 필요한지 합당한 이유를 갖고 있는 사람들; 또는
  - 정부 혜택이나 서비스를 받으려면 사회보장 번호가 있어야 한다는 연방법 때문에 사회보장 번호가 필요한 사람들.

## 자녀의 사회보장 번호를 어떻게 신청하나요?

아기가 갓 태어났을 때 번호를 받는 것이 좋습니다. 아기 출생 증명서 신청할 때 사회보장 번호 신청을 함께 할 수 있습니다. 출생 증명서를 발부하는 주정부 기관은 출생정보를 사회보장국과 공유할 것입니다. 저희가 사회보장 카드를 귀하에게 직접 우편으로 보낼 것입니다.

또는, 기다렸다가 사회보장국 사무실에서 신청하셔도 됩니다. 기다릴 경우, 아이의 연령, 신분, 그리고 미국 시민권 증명을 반드시 제출해야 합니다. 아이와의 관계 또는 보호자라는 증명을 반드시 보여줘야 합니다. 또한 귀하의 신분증을 보여 줘야 합니다. 저희는 아기의 출생기록을 확인해야 하기 때문에 카드를 발급하는데 12주까지 걸릴 수 있습니다. 기록을 확인하기 위하여 사회보장국은 발급 기관에 연락할 것입니다.

**입양:** 입양 절차가 완료되기 전에 번호를 발급할 수 있지만, 기다릴 수도 있습니다. 기다렸다가, 아이의 새 이름으로 번호를 신청할 수 있습니다. 만약 입양 신청 서류 중에 자녀를 세금 목적상 공제하기 원하면, 국세청에 연락하여 Form W-7A, Application for Taxpayer Identification Number for Pending U.S. Adoptions (계류 중인 미국 입양을 위한 납세자 번호 신청서)를 요청하십시오. 더 자세한 정보는 어린이들을 위한 사회보장 번호 (간행물 번호05-10023-KOR)를 보시기 바랍니다.

## 내 이름이 바뀌었으면 어떻게 하나요?

혼인이나 이혼 또는 법원 명령, 그밖에 다른 이유로 이름을 법적으로 바꾸었으면, 사회보장국에 연락하여 새 카드를 발급 받아야 합니다. 직장이 있으며, 고용주에게도 알려주십시오. 이름이 바뀌었을 때 보고를 안 하면:

- 세금 환불이 늦어지고; 그리고
- 사회보장 기록에 급여가 정확하게 입력되지 않아 나중에 사회보장 연금을 받을 때 그 금액이 낮아질 수 있습니다.

사회보장 카드에 적힌 이름을 변경하려면, 이름이 법적으로 바뀌었다는 것을 입증하는 서류를 반드시 보여줘야 합니다. 법적 이름 변경을 입증하는 사회보장국이 인정하는 서류:

- 혼인 서류;
- 이혼 판결문;
- 새 이름이 표시된 귀화 증명서; 또는
- 이름 변경을 위한 법원 명령.

법적 이름 변경의 증거로 제출한 서류가 본인임을 입증하는데 충분하지 않거나, 이름을 바꾸지 2년 이상이 되었으면(18세 미만 경우 4년 전), 바꾸기 전 이름(저희 기록과 일치하는)으로 된 신분 서류를 반드시 제출해야 합니다. 바꾸기 전 이름으로 된 신분 서류가 만료되었어도 괜찮습니다.

바꾸기 전 이름으로 된 신분 서류가 없을 경우, 저희 기록에서 귀하의 신분을 확인할 수 만 있으면, 새 이름으로 된 만료 안된 서류를 제출해도 됩니다.

새 카드는 이 전 카드와 번호가 동일하지만 새 이름이 적혀 있을 것입니다.

## 나의 기록이 정확한지 어떻게 확인할 수 있나요?

매년 고용주는 귀하의 W-2(Wage and Tax Statement, 급여와 세금 내역서) 사본을 사회보장국에 보냅니다. 저희는 W-2에 있는 이름과 사회보장 번호를 저희가 갖고 있는 기록과 비교합니다. 저희는 W-2에 나온 소득을 사회보장 기록에 추가합니다.

사회보장 카드에 적힌 귀하의 이름과 사회보장 번호가 반드시 고용주의 급여 기록 및 W-2와 일치해야 저희들이 소득 크레딧을 귀하의 기록에 올릴 수 있습니다. 사회보장국의 기록과 고용주의 기록이 둘 다 정확한지 반드시 확인을 하셔야 합니다. 사회보장 카드 정보가 부정확하면 사회보장국 사무실에 연락하여 수정하십시오. 고용주의 W-2 서식 기록이 정확한가 확인하십시오. 오류가 있으면 정확한 정보를 고용주에게 주십시오.

본인의 소득 기록은 *Social Security Statement* (사회보장 내역서)에서도 확인할 수 있습니다. 내역서는 18세 이상의 근로자에게 온라인으로 제공됩니다. 본인의 내역서를 보려면 [www.socialsecurity.gov/myaccount](http://www.socialsecurity.gov/myaccount)로 가서 계정을 만드십시오.

## 이민 또는 시민권 신분에 변경이 있으면 어떻게 해야 하나요?

영주권자였다가 미국 시민이 되었으면, 기록 수정을 위하여 반드시 사회보장국에 보고해야 합니다. 이민 신분이나 시민권 신분을 수정하려면, 바뀐 신분이나 시민권을 증명하는 서류를 보여줘야 합니다. 카드를 새로 발급하거나 대체하려면 시민권 증명으로 오직 몇 개 서류들만 인정됩니다. 즉, 미국 여권, 귀화 증서 또는 미국 시민권 증서입니다. 미국 시민이 아니면, 사회보장국은 미국 이민 신분 서류 제출을 요구할 것입니다.

## 카드를 분실했거나 도난 당했으며 어떻게 하나요?

사회보장 카드를 분실했거나 도난 당했을 때 무료로 재발급 받을 수 있습니다. 1년 중 재발급은 3회로 제한하며 평생 10회로 제한되었습니다. 법적 이름 변경이나 그밖에 다른 제외사항들은 이 발급 횟수 제한이 적용되지 않습니다. 예를 들어, 비시민 신분 변경 때문에 카드를 재발급 받을 때도 이 제한이 적용되지 않습니다. 또한, 심각한 불편을 막기 위하여 카드가 필요하다는 점을 입증하는 경우에도 이 제한이 적용되지 않습니다.

사회보장 카드를 재발급 받으려면:

- 사회보장 카드 신청서를 기입하십시오;

- 만료 안된 서류 원본을 신분 정보와 함께 제출하십시오. 신분을 증명하는 최근 사진이 좋습니다.
- 미국이 아닌 다른 나라에서 출생했고, 카드를 받았을 때 시민권 증명을 보여주지 않았으면, 자신이 미국 시민이라는 증거를 보여주십시오.
- 미국 시민이 아니면, 현재 합법적인 비시민 신분이라는 증거를 보여주십시오.

미국 시민으로서 특정 주나 컬럼비아 특구에 사는 분들은 이제 [www.socialsecurity.gov/myaccount](http://www.socialsecurity.gov/myaccount)에서 *my Social Security*를 통하여 카드 재발급 신청을 할 수 있습니다. [www.socialsecurity.gov/ssnumber](http://www.socialsecurity.gov/ssnumber)을 방문하여 참여하는 주들의 명단과 그밖에 다른 조건들을 보십시오. 사회보장 카드를 재발급 신청할 때는 반드시 신원을 증명하는 서류를 보여줘야 합니다. 저희 기록에 없을 경우에는 본인의 연령과 미국 시민권을 증명하는 서류도 보여줘야 합니다.

재발급 카드는 이 전 카드와 번호가 동일하지만 새 이름이 적혀 있을 것입니다.

## 어떻게 하면 사회보장 번호와 카드를 보호할 수 있나요?

사회보장 번호를 기밀 정보로 취급하고 불필요하게 주지 마십시오. 사회보장 카드는 다른 중요한 서류와 함께 잘 간직해 두십시오. 고용주 또는 서비스 제공자에게 보여줄 때 이외에는 소지하고 다니지 마십시오.

저희는 번호를 보호하기 위하여 몇 가지 조치를 합니다. 예를 들어, 분실했거나 도난 당해서 또는 카드 정보를 수정하기 위하여 새 카드 재발급을 신청하는 경우, 신분 증명서를 요구하고 서류를 신중히 확인합니다. 이렇게 하는 이유는 허위 신분을 위해 사회보장 번호를 발급받으려는 사람들을 막기 위해서입니다. 저희는 사회보장 기록 안의 개인정보를 보호합니다. 단, 아래와 같은 경우는 제외:

- 법에 의하여 다른 정비 기관에 정보를 공개해야 하는 경우; 또는
- 사회보장국이나 다른 정부 보건 복지 프로그램을 시행하기 위하여 정보가 필요한 경우.

자신의 사회보장 번호와 카드를 건네줄 때 남이 오용하지 않도록 매우 조심해야 합니다. 번호를 달라는 요청을 받았을 지라도 건네 줄 것인가 여부는 자유 의사에 달려있습니다. 요청을 받았을 때는 물어보십시오:

- 왜 번호가 필요한지;
- 번호가 어떻게 사용될 것인지;
- 주는 것을 거부하면 어떻게 되는지; 그리고
- 어떤 법에 근거하여 번호를 요구하는지.

이러한 질문들에 대한 대답은 사회보장 번호를 과연 줘야 하는지 결정하는데 도움이 될 것입니다. 그 결정은 귀하가 하는 것입니다.

## 사회보장국에 연락하기

사회보장국에 연락할 수 있는 방법은 온라인, 전화, 직접 방문 등이 있습니다. 저희는 여러분의 질문에 답하고 봉사하기 위하여 여기 있습니다. 80년 이상을 사회보장국은 수 백 만 명의 사람들에게 그들의 인생 여정을 통하여 연금과 재정적 보호를 제공하여 그들의 오늘과 내일이 안정되게 도와드렸습니다.

## 저희 웹사이트 방문

사회보장국에 어디서든지 그리고 언제든지 연락할 수 있는 가장 편리한 방법은 웹사이트입니다:

**[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)** 웹사이트에 할 수 있는 일:

- *my* Social Security 계정을 만들어 자신의 *Social Security Statement* (「사회보장 연금 내역서」) 검토하고, 소득을 확인하고, 연금 확인 편지를 인쇄하고, 연금 이체 계좌 정보도 변경하고, 메디케어 카드 재발급을 요청하고, SSA-1099/1042S 재발급 등을 요청할 수 있습니다.
- 메디케어 처방약 보조금을 받을 수 있는 Extra Help 신청;
- 은퇴, 신체장애 및 메디케어 혜택 신청;

- 출판물 찾기;
- 자주 물어보는 질문들에 대한 답; 그리고
- 그밖에 여러 가지!

일부 서비스는 오직 영어로만 제공됩니다. (한국어) 정보를 원하시면 Multilanguage Gateway를 방문하시기 바랍니다. 여러분이 사회보장국 업무를 수행하는데 도움이 되도록 저희는 무료 통역 서비스를 제공합니다. 이 통역 서비스는 전화할 때 또는 사회보장국 사무실을 직접 방문할 때 모두 제공됩니다.

## 전화로 연락

인터넷 접속이 안 되는 분들을 위하여 저희는 전화로 많은 자동화 서비스를 하루 24시간, 주 7일 제공합니다. 톨프리 **1-800-772-1213** 로 전화하시거나 청각 장애가 있으신 분은 TTY **1-800-325-0778** 로 하시기 바랍니다.

사람과 직접 대화를 원하시면 월요일부터 금요일 오전 7 시에서 오후 7 시 사이 전화 응답해드립니다. 이 시간대에는 통화 중일 때가 많고 기다리는 시간이 길기 때문에 인내심을 갖고 기다려 주실 것을 부탁드립니다. 언제든지 봉사해 드리겠습니다.



Securing today  
and tomorrow